

**第九期**  
中華民國二十三年四月三日  
每星期六出版  
Social Service Weekly

---

編譯者	社會服務周報社
發行所	中國社會服務事業協會
經理	中國文化服務社
訂費	三月期幣十一元 半年期幣二十二元 全年期幣四十二元 封底共六單位每 單位每期三百五 十五
廣告	十五



**本期目次**

兒童教養與社會服務	陳立夫
如何為兒童謀福利	劉王立明
兒童的營養	朱德生
兒童的衛生	朱德生
兒童的遊戲	朱德生
兒童的勞動	朱德生
兒童的體育	朱德生
兒童的藝術	朱德生
兒童的職業	朱德生
兒童的社會	朱德生
兒童的未來	朱德生

發揚服務精神 導社會生活



# 談托兒事業

我國托兒事業，尚在萌芽時期，但，却已普遍的引起了社會人士的注意和重視。當然，這是由於客觀的需要和社會的因素而決定的。

劉王立明

## 兒童教養與社會服務 陳立夫

為了建設理想的新中國，兒童教養，實在是一件極其重要之事。一粒種子，可以由一株苗木，長成爲棟梁之材，也可以高長成枝幹萎曲，而化爲無用之材。環境氣候，土壤肥瘠，培育方法，無不與之息息有關。所以我們對於兒童的教養問題，不能視爲家庭父母的唯一責任，政府和社會，亦不能辭其責，須用種種有效方法去幫助家庭，改進一切，替他們造成新生活的環境，使兒童從小就習慣新生活的規律。無論衣食住行，均合乎體裁廉恥，父母平日的言行，必須爲了兒童的緣故，嚴自檢點。以身作則，勤儉整潔，以養服強身之基礎。以忠孝仁愛信義和平之八德，培養兒童善良的品性。力除嬌生慣養與苛責打罵，因二者都不是訓練兒童的好方法。我想以後的社會服務事業，如果能在教育和衛生方面，或從合理的生產勞動方面，切實輔導一般的家庭，使家庭增加健康，增加生產，那就無異在新中國的園地裏，做着播種育苗的工作了。

戰時中國，尤其近幾月來的首飾之區，棄嬰時有所見，唯胎前產時有所聞，這是一個嚴重的社會問題，這不僅是慘無人道，而且是飛躍民族的生命力。爲父母者之忍心出此。當然有其不得已的苦衷，如經濟能力的不足以養育兒女，或者因爲母親本身職業上的無力兼顧兒女，帶着兒女去上辦公室，去做工，這是不可能的。假使有了兒兒所，至少可以減少這無人道道的現象，發揮高度的婦女力量。

總是在昇平時代，我國人口的死亡率，遠在歐美各國之上，而嬰兒之死亡率，竟在百分之三十三之間，數量至爲驚人。再以國人健康情形而論，「東亞病夫」一名之恥辱，尙未能得雪除，據報之材，始於幼苗之培植與灌溉。我國因爲科學落後，醫學不發達，一般國民教育水準之低落，爲父母者，對兒女增進營養，一本脈脈相傳的直覺經驗，胎教既不講求，培護又不科學，實貴人家之兒女，把教養責任大轉諸僕傭的奶媽大娘之手，不問不問，普通人家，做母親的因爲操作辛勞，對兒女則聽其自然生長，食無定量，睡無定時，至於健康檢查，費費調劑，如何教養，如何培護？都談不上。托兒所就針對着上述的情形，加

本報  
特輯

# 如何為兒童謀福利

## 陳鐵生

兒童福利，為現今社會人士所共  
同注意，而一致所努力者，我國  
過去，對養老育幼，多所重視，如「老者安之，少  
者懷之」，「老有所終，幼有所養」，是皆於老幼  
者，須盡其力而扶持之，使不致淪為無教無養，失  
依失恃，故一國社會之進步與否，實視安插老幼之  
得當與否，自古治國者，其發政施仁，必先及此。  
養老者在其精力豐富時期，曾致力於國家社會，終  
應對其報稱，而予慰藉。幼者為建設國家之生  
力軍，補充成員之預備隊，所謂有人斯有土，有土  
斯有財，有財斯有用，是保育幼者，較安置老者尤  
為積極，此兒童福利為吾人所應特別注意者在也，  
茲舉二事，以見一斑：

一曰托兒院。托兒院所必需設立也，抗戰以還，社  
會經濟，瀕於破產，一人生活，幾難維持，較養子  
女，力與願遠，棄嬰拋兒之事，時有見聞，目前魯  
豫等省，災情慘重，兒童之被棄棄者，飢餓凍瘃於  
道路，此事在今日社會情形之下，豈能責諸其父母  
政府與社會同應負其責任，此等現象如仍存在於  
今日，不啻放棄吾人之責任，匪惟道義所不許，國  
家社會亦且受重大損失，亟宜請託兒院於社會所  
以收容養濟一切失教失養之兒童，此事關係人力  
財力甚鉅，需要社會力量，與政府力量一致聯絡舉  
辦，以收成效。

二曰兒童衛生。衛生亦必需講求也，兒童發育未全  
，其抵抗力較弱，每因衛生不良發生疾病，因疾  
病未獲醫治而死亡者，幾為社會之普遍現象，據衛  
生署二十八年調查，我國嬰兒死亡率，約為百分  
之二十至三十，美國為百分之五。七，英國為百分  
之五。九，由此可見我國社會之貧困，家庭環境  
之艱難，與父母教育水準之低落，但對兒童衛生醫  
藥之不講求，無可諱言，抗戰已屆六年，物資缺乏  
，國民生計，較前尤艱，嬰兒之死亡率，必隨艱難  
環境而增加，雖無確切數字可考，然不出吾人想像

消除他們的痛苦，而成為社會長成的好公民。

### (四)實施方法

特種兒童有失依兒，殘疾兒，低能兒，棄養兒  
，私生兒等。問題兒童：有童養媳，婢女，妓女，  
種神病兒等，實施方法亦因其類而有別，要之在減  
除兒童痛苦，增加彼等幸福，幫助他們發展成為健  
全，正常和優秀的人民。

對於普通兒童有設立保健會，兒童營養研究所  
，家庭諮詢處，托兒所（包括日間托兒所，星期日托兒  
所，工廠托兒所，鄉村托兒所等），兒童遊藝園，  
幼稚園，兒童醫院，天才學校，兒童圖書館等；  
對於特殊兒童則設有殘疾院，殘廢兒童醫院，  
育兒學校，低能學校，精神病院，育嬰堂，孤兒院  
，兒童收容所，乞丐收容所，感化院，濟良所等；  
各種機關和工作有由國家經營負責的，有由私  
人，或私人團體舉辦的，但是目的下的趨勢，已由國  
家居於領導的地位。

### (五)人材訓練

兒童福利工作人員須具有兒童教育的智識和技  
能，熱誠，慈愛之心，耐勞等特質因為兒童重要從他  
們那兒得到父母之愛，智識，保護，以及做人行為  
的榜樣，在目前中國，尚缺少這一類專門的人材，  
我們需要兒童教育，兒童心理學，兒童營養學的專  
門人才，社會工作人員，個案研究員，小兒科專門  
醫師，護士，以及受過適當訓練的保姆，救員等，  
這一切遠須國家設立專門研究訓練所，和學校訓練  
這一班專門的研究，和工作的人員而後才能使兒童  
享受到真正的福利。

## 董廣英

我們欲求解答如何為兒童謀福利  
「兒童」的稱義，簡單地說：「凡動物自生至死的一  
個過程，通常稱之為生命期。生命期初生的一段  
，在動物叫做幼雅期，在人則叫做兒童期。生長在  
兒童期內的人們，我們就稱他為兒童。」

「兒童福利」又作何解釋呢？依我的意思，可  
以這樣地說：「當一個嬰孩出世的時候，他立刻  
就利用強大的聲音，宣告他的要求，他還不知道他

【續前】  
以澈底的改進，有專門的保母，護士，施以合理的  
科學的教養。使這民族的進步，能得發達壯大，欣  
欣向榮。

母體的健康與否？是子體健康與否的重大因素  
，一個身體強健的女性，接運生出了幾個兒女，健  
康就自然而然的衰弱了。尤其在目前自扶育兒女的情  
況下更為顯明，我是有了幾個孩子的母親，深知帶  
孩子的痛苦和身體上因為孩子而受到的損害的人  
，據我的研究，只有把生養的兒女，寄託托兒所去  
，方可使優美的恢復母體的健康，這雖是一件小事  
，然而對整個民族的健康，是有極切實重大的關係。  
上面簡略地申述了托兒事業的重要性，現在再  
來談一點今後我國托兒事業具體的要求：

托兒所，在美國完全是私人舉辦的社會事業，  
在蘇聯則完全由國家統籌，我國尚在萌芽時期，政  
府在領導，一部份社會人士也正熱心試驗，不過托  
兒事業，決不是一件輕易易辦的事業，因為設備的  
特殊，大而至於房屋建築，小而至於一床一桌一凳  
，以及衣箱遊戲器具，在在都特特地建設，經濟上  
就得支出一筆大可觀的數目，這決不是私人力量所  
能負擔得了的，以我國現在的情形，適宜的應以政  
府力量配合人民的力量來辦理，以求其普遍發展，  
如各大工廠，各政府機關，都須單獨或合併設立托  
兒所，以解除工作人員為兒女所遭受到的痛苦，提  
高工作的效率。

其次，戰時國民生活程度高昂，各業工作人員  
無不在困苦艱難中求生，以重慶勝利托兒所而論，  
一個送所的孩子，日夜寄託，每月就耗化五百元。  
數雖不大，但為父母者能負擔得起的，確是少數，  
所以政府必得擴大設立，免費收納，這福利，不單  
涉及從業人員的本身，而且惠及到下一代的新國民  
再，保育工作，是一項專門工作，不是普通女  
性所能勝任的，現在從事保育專業人才的缺乏，  
也是一件嚴重的事。在敵國，有一種家政學校，保  
育訓練，列為重要課程之一，我期望政府當局對社  
會熱心人士，能設立專門學校，訓練大批保育人才  
，作為托兒事業的基層幹部，在各大學，尤宜從速  
添設專科以幫助托兒事業的發展，在目前青黃不接  
的時期，我呼籲我婦女熱心的姊妹們，來參加這

之外，為保障兒童生命，及國家人口政策着想，吾人應急起直追，聯合社會力量，請求政府援助，廣設兒童診療所及大規模之兒童醫院，並多延請醫生醫士，往城市鄉村指導民間之兒童衛生常識。

茲將兒童節之日，謹以此二事與社會人士謀，並期其早日實現，其他應為兒童福利者甚多，恕不贅述！

### 朱鷓正

應抗戰需要而開展的兒童保育工作，到如今已成爲社會工作的一部門，日後亦必將爲國家重要事業之一部，因爲它已不僅僅是慈善事業，而却是復興國家民族及建設優良社會必要的準備。兒童福利工作的重要既已爲社會人士所共知，而怎樣去爲兒童謀福利却待商榷，作者爰將所見於後：

#### (一)了解兒童

兒童是「人」，但不是成人的附屬品，不是父母的私有物，也不是成人的縮影。自在母胎起直至青春期止，兒童可分爲胎兒、乳兒、嬰兒、幼兒及兒童等時期，年齡約自胎兒起至十四歲，每時期有特殊的特徵，不同的進展，個人的人格、思想和情緒兒童是對於成人的，因此我們不能將成人的眼光來看兒童，也不能將對待成人的方法來對待兒童。

#### (二)確定觀念

兒童既非個人的私有物，因此除他應得的家庭保護和快樂外，還須有社會、國家、及法律上的保護，因爲兒童是國家的命脈，復興國家民族及建設優良的社會都有賴於優秀健全兒童的培養，因此我們應該按照其本身和他各期不同發展的情形施以教育和保育，而兒童福利工作即在使每個兒童都能享受到他所應享受的生活和快樂，教育和撫養。

#### (三)工作內容

爲兒童謀福利，其對象有二：一種是普通的兒童，一種是特殊的兒童，兒童福利工作的要點在使兒童們能得到合理的教育：包括環境教育與社會教育，注重他生理、心理兩方面健全的發展。保健工作使兒童得到適當的營養、衛生的習慣、健全的人格、疾病的避免，使兒童們得到他應享受到的最低限度的物質供給，指導他的行爲，思想向正常的健全途徑上發展，總之，兒童福利工作應使每個兒童享受人生應享受的幸福，更使特殊兒童能

在什麼地方，誰是他的父親？連他自己是什麼？或且他生長在一個怎樣的世界，都沒有絲毫的觀念。但他在不冷不熱地讓大家都知道他的權利。他要吃要穿要在寒冷飢餓與其他不適宜的事情中得到保護。而這種權利的要求與保護的實施，便是福利。所以亞里斯多德說(Aristotle)：「人人生存於社會，不僅是活着，而且享受人類應有的需要」。(Individuals in Society must not only live they must live as men ought)換言之，兒童在生活上，能享受他所應有的需要，便可達到兒童福利之目的。

#### 兒童福利的意義

如何爲兒童謀福利呢？兒童不是成人的縮影，他本身上具有特殊的本質和價值。但成人每每依據自己的心情感覺或願望，當做測量兒童的標準，致前造成許許多多的錯誤，這就是兒童的福利，教育以及從事兒童福利工作者，所不易瞭解的根源，所以近代歐美開明的教育家，無不極力主張教育與兒童同時並進。日人上村智爾氏提倡兩利再教育運動，便是這個意思。因此我認爲我們，應該發動廣泛的父母教育運動，使他們深刻的瞭解兒童，然後能爲兒童謀福利。

#### 環境的創造

環境的創造，環境可以決定我們一切生活的方式。兒童一離母胎，即受環境的支配。環境對於兒童的生活，形成直接間接有意無意而影響之。其影響所及，當爲真善美與假惡醜的混合體。所以我們一方面要使兒童無論在家庭在學校不應不絕的使其觀察社會環境方面而來的真善美，假惡醜，或醜陋的生活實例。另一方面我們應從生活的本質上積極從事建立其美好的環境，而唾棄排斥其醜陋的環境，使每個兒童都能夠從真善美的環境，學文和社會的環境中長大起來，便可達到我們兒童福利的目的。

#### 兒童福利的辦理

兒童福利的辦理，我們應加以檢討過去，所辦的兒童福利事業，無論是辦些什麼，總是辦得不夠。其中有兩大原因，第一，主持各兒童福利事業機關的董事會，大多不了解兒童福利。但是如說這至少我們總可以這樣說，這些董事們都是熱心誠懇的，但對於兒童福利的意義，目的和方法，多半未加研究。他們之所以被選，十之八九是因其在經濟上有勢力。因此他們的注意點，不在社會之進步，而在個人名譽日隆。既如此，又何能怪他們事業辦得不好呢？

#### 兒童福利事業爲職業者

對於這個問題，

偉大的工作，這工作的價值，決不弱於社會上任何部門的工作，而且對於婦女本身，是有其特殊意義的。最後，我認爲一個從事托兒工作者必須具有做母親的經驗，看護知識，和有一顆愛孩子的心。所謂母親經驗，並不是狹義的生產過孩子，會喂奶，會抱孩子，這兒指的是懂得所帶嬰兒的道理，一方面吸收歐美各國的保健知識，一方面接受我國幾千年來母親所傳授的經驗，中外社會及環境，都有不同，既不能盲目的崇拜，也不能固執的保守，必得用取長補短的辦法來教養孩子。愛孩子的心，也就是所謂母愛，這是婦女所具的天性，但往往會流於狹隘的母愛，就是只愛自己的兒女，甚至溺愛，對於人家的兒女，總不免有點偏見，我們從事托兒事業工作者，必得去掉這偏見，當對所有的孩子們，「一視同仁」要本「幼吾幼以及人之幼」的精神，否則托兒事業，是不會得社會人士的信任和信仰。

我說過，中國托兒事業，尚在萌芽時期，當然得經過一個困苦而艱難的階段，成功與失敗，一時尚不能有所判定，不過在客觀上，我們得指出，它是一定有前途的，而且必然隨着社會的發展而發展，政府的倡導和協助，社會人士的努力和熱心，都是推動這事業向前發展的必要條件。其中我婦女界同胞尤其負着主導的作用。我們必得用各種力量喚起人們對托兒事業的重視，用理頭苦幹得來的成績，來取得社會人士的信任。這不但對我們的兒女應常如此做，就是對我們婦女界本身的解放，也得如此做！

開，也不甚注意，他們只要盡力他們所熱心的工作，就心安了。他們覺得在他們那塊地，而該兒童福利上的大問題，不是他們的職務。他們的問題是教育法，保存法，而不是什麼抽象的兒童福利之最後的目的，他們是想做實際工作，而不向空談的人。多半安居於固定的制度，承接的人討論過的人，仍舊重述而已，於是乎工作平人，事業事業無進步，當然亦無怪其然了。

總之基於上述的事實，我想，我們應爲兒童謀福利就應該把事業辦得好，不僅此爲一時之方便，而實應有久遠之計劃，不以個人之利益爲辦理事業之目的，而後兒童福利之可言。此種精神已爲我國政府當局所採取，所以作者謹於紀念兒童節時爲我們的兒童獻祝辭。



# 兒童與戰爭

## ——對戰時兒童教育的一個重大呼籲——

林德曼 (Edward Lindeman) 作原載二月二十日「紐約時報週刊」

成人們的錯誤 我們該告訴兒童一些什麼關於戰爭的事情呢？我第一次發覺這個問題，是在我訪問特羅州的一個家庭，當我問他們新校舍的時候，那時我偶然聽到一次教師和家長聯席會議，我被激發了。他們商談的題目是怎樣使兒童知道戰爭的可怕現實。

當我對會議上所商談的各種計劃與提案一加考慮，就想到這樣指導孩子，必歸成可悲的錯誤。他們的目的是要創造出一個讓孩子們安居的太平的幻象，而成人們却在進行着有史以來最艱苦的鬥爭。他們要把戰爭包在糖衣裏，使孩子們避開暗淡的現實。我沒有追究他們的動機，我却嚴重地懷疑計劃是否高明。由於這次的經驗，我繼續調查，希望明白這種對問題的觀念究竟到怎樣程度。我發覺兒童與戰爭關係之中的感覺已經普遍地為人們感到，但同時我也發覺一種人們不願把這種疑難公開討論。換句話說，我發覺了人們的雙重恐懼——恐懼孩子們對於戰爭殘酷性的感覺，於他們將來不利，可又不願表示出這種恐懼，很顯明的，這種心情實在代表着一種不好的情勢，而且是對教育者的一種刺激。

如果作父母和教師的人是現實主義者，他們首先承認這種使孩子們在感情上隔離戰爭的做法，勢必失敗。交通線是這樣四通八達，使兒童與周圍的現實隔離，已不可能。世界大事已是孩子們日常常識。在印刷品上，圖片上，電影上以及無線電收音機中，無不傳佈着世界大事，這些都已沒有辦法把它們隔開。

向他們說真話！ 現在強迫孩子們生活在兩個世界裏（一個是接觸到許多事情的世界，另一個是家長和教師們掩飾的世界）的人們，除使他們完全喪失對成人們的一切信仰外，決無成就可言。孩子一發覺他們看到和知道的世界和父母教師們給他們用作代替的世界大相逕庭時，他只能相信他自己所經歷的，而不是人們告訴他的。因此我相信討論這個問題是必要的，我要堅持父母與教師應該對孩子們說真話，即使這話是令人難於忍受的。自然，戰爭是一件悲慘的事情，但是問題是我們應該什麼由來決定孩子們應該逃避悲劇的結局？如果世界上有悲劇存在，讓孩子們提防他們，將來不是會比較安全嗎？有許多家長和教師切實考慮過對於孩子說真話呢還是說假話這個問題以後，似乎也對說真話的主張頗表贊成了，但是如他們不必要對孩子講戰爭，則什麼建設性的詞句來解釋戰爭呢？

如所週知，在成人們和孩子們微妙關係中，行為也許比說話更加重要。這一代兒童所認識關於戰爭的事情，包含兩個因素：戰爭的實際情況和對他們一起生活的成人們的影響。譬如說，孩子們聽到家人在商議定時分配，父母正在設法獲得比應得的日用品，這些孩子從此就記得戰爭是成人們做壞事的時候。換句話說，戰爭給他們留下了一種憤懣而不道德的記憶。

反之，如果孩子們也參加家庭間的討論，對於優先權與定量分配都根據國民義務來考慮，孩子們所得的戰爭經驗就可以包含着一種正義感的新觀念。同樣地，如果在家庭談話中，孩子們聽到許多貶抑他們的命令喪失信心的談話，這些孩子將錯過戰時最重要教訓之一。他們將覺得即在危急的時期，若于人們（一部分是他們尊敬的）亦把個人的私利置於國家利益之上。這不是說兒童不應聽到關於我們軍政領袖的正面的批評，相反地，成人們應該知道兒童是能做許多批評而成熟的。

兒童的責任 出乎意外這次戰爭迫使全世界的人們面對某些一些雖然嚴重但被抑止住的爭論，這些爭論之一就是關於所謂少數民族的權利。我們知道這個問題，特別是有些關於種族的問題，已不能再予迴避了。

目前成人的一代只留為解決種族與少數民族間關係做個基礎，對於這些爭論的真正着手處理，將放在現在還是兒童的下一代的肩膀上，所以，使孩子們對少數民族有一種比他們上一代更好的瞭解，是極其重要的。而對於孩子們解釋這問題的最好方法之一，就是指出並分析那戰爭與種族衝突之間的關係。



# 紀念兒童節的幾句話

兒童問題的重要盡人皆知，本報第三期曾就此問題刊印專輯有所報道與評述，本期出版日期適又在兒童節前夜，願再舉幾申述數點，以引起社會人士之注意。

一般人對待兒童輒有兩種不同之錯誤態度，不失之於虐待即失之於溺愛，然兩者產生之結果即一，即兒童之創造天性被摧毀。是故為人父母者及為人師道者，首宜重視兒童之創造天性，予以合理的教養，使其獲得充分之發展。一般小學教師更宜絕對禁止體罰，此其一。

邇來路旁棄嬰仍不斷發現。論者多責以不重人道，斥年輕父母貪圖舒適缺乏為類服務之精神，觀乎一般中下層人民生活之窮困，實非顯然，以目前車馬生活而論，雇一奶媽，或買以代乳粉，月非千五百元以上莫辦，住院生產亦非數千元不可，試問一般人豈有力負此鉅荷？故未婚男女輒結婚為畏途，已釀者則千方百計避免生育，避之不可得則墮之棄之。是而棄嬰，實為一嚴重之社會問題，解決之道在於改善國民經濟生活，並廣設托兒所。徒責以人道，非獨不公且無補實際，此其二。

目前一般兒童讀物之缺乏實為可怕，此下一代文化之繼承者，吾人若不及時注意其精神糧食之營養，其嚴重實不堪設想，故如何解決兒童讀物缺乏問題，乃當前迫不容緩之急務。深望教育當局與社會人士深加注意，此其三。

其它如戰區難童之救濟，貧苦流浪兒童之收容，均有待吾人再加努力之處甚多。總之，吾人紀念兒童節，要作實際工作，要惠實效，勿徒以開會之形式了之。（夏圭）



# 英國的兒童天國

英國人保護兒童，自胎兒時代就起。英國一九三七年的工廠法規定，工廠女工的分娩假為產前產後各四個星期。所謂產前四個星期的休養，大部份是為保護胎兒而給的。除了工廠內女工而外，女公務員，女教師，商店的女職員等，於分娩前後，差不多都享有類似的待遇。

嬰兒出生之後，產婦於假期屆滿之時，她又可以回復她的工作，為着保護嬰兒的健康，和使女工安心工作，有許多規模較大的工廠設有托兒所，女工於上工之前可以將她的嬰兒寄託在托兒所，那裏有看護及保姆替她照料，下工之時，女工可以將她的嬰兒領回。在抗戰時期，為着鼓勵已婚女子參加軍事生產工作起見，英政府在各工業區遍設托兒所。現時英國有一千多個公立托兒所，照管着五六萬個嬰兒和五歲以下的兒童。此外，英政府計畫要利用護士學校及劇院等，為日間托兒之用。英政府對於嬰兒的保護，雖在軍事第一的戰時，可以說是無微不至了。

學齡以前的兒童，可以進公立或私立的幼稚園，那裏有教師照管，教他們遊戲和唱歌。在公園裏或草場上，有專為兒童開闢的遊藝場，那裏有鞦韆，溜板，沙堆，水池等。每屆天祭清朗之日，很多兒童聚集在那裏玩樂，有的淘沙，有的弄水，有的跳舞，有的打鞦韆，歡笑之聲，數里皆聞，遊戲場上的一羣小天使，是多麼的活潑可愛啊！

兒童到六七歲，政府就強迫他們上學。英國的初小及高小教育是完全免費的。普通人都將他的小孩送入免費的公立學校，只有少數的貴族或闊老才願意顯出他們的高貴，特地將他們的子弟送入幾間收費昂貴的私立學校。在公立學校裏，非但學費一概免收，而且兒童還可以喝免費的牛乳，和吃價廉而營養早餐。英政府每年為學齡兒童所用的錢，一定是很可觀的。

在英德戰爭開始的時候，英政府為保護下一代的主人翁之安全，便將大城市的兒童疏散下鄉。辦理都市兒童疏散最有成績的，要算倫敦市政府。在一九三九年的八月杪，倫敦疏散了四五十萬的兒童。那時倫敦各大火車站，擠滿了背着防毒面具和簡單行李的兒童和送別的親友，數十萬的兒童，在一個禮拜的期間內都疏散到比較安全的區域去了。隨他們而去的，有小學教師，到了安全區之後，教師們乃覓定校址，開辦學校，繼續教育兒童。在這烽火漫天戰時，英國兒童是依然處處受到保護和優待的。

在戰爭中，參戰是沒有一個人可以倖免的。就是兒童也不能例外。因此，由成人而到孩子們的年齡與能力給以工作，使其貢獻於戰爭，已是無窮無盡了。那些能夠了結戰爭並繼續成人進行改善人類生活的唯一方法，是與戰爭與工作的人，才能勝任。

在全體戰爭中，每一個人必須找到自己應做的工作。能這樣，他才顯得有力量。全體戰爭的特點就是：凡不為爭取勝利而積極工作的人，必是敵人的積極助手。遲滯而紛亂只有利於敵人有害於我們。凡要求戰爭愈快結束愈好，並希望犧牲最少數生命的，必須找點工作來做。

**根除仇恨** 兒童在這一點上是不會躊躇的。他們都熱切盼望着，所以供給兒童一種堅持不斷的活動計劃，已是學校和家長的責任。隨時隨地只要是可能的話，這些兒童的計劃要與學習密切地配合起來。

如果說在戰爭中有一種是我希望使兒童避之如恐，那就是仇恨這種潛伏的毒素。是的，我們世界上有罪惡，我們應該恨這種罪惡，然後可望加以消滅。但是我們可不必更仇恨犯罪的人，仇恨是一把兩邊開口的刀。把仇恨灌輸給別人的人，自己往往就是仇恨的犧牲者。沒有一個人能够懷着仇恨而安全過活的。仇恨是傷害人性的。我們必須獲得一個光榮的勝利。這勝利必須是在精神上不使我們荒廢與破產的。如果我說在孩子們的心田裏播種仇恨的種子，那我們怎麼能希望戰爭從此停止呢？

解除仇恨的藥就是坦白的熱情和勇氣激生出來的積極的美德。如果家長和教師們能有法子表現出勇敢的人的胸襟，如果他們能用行動表現出他們是從容赴難，而且是堅決想望着美好的將來，那麼依我看來，必然會產生某種善果。

自然，戰爭是一齣悲劇。但是悲劇也是人生的一部分，照古時希臘人的說法，「不能忍受悲劇的人，一定是卑賤的人」。但是有兩種結果可能由悲劇產生：一種是悲劇失望，另一種是再接再厲的信心與努力。在戰爭中，我們仍然要教導孩子們的思想使他們憤慨和平。我們就在不過二十多年前打過一次勝仗，但我們的和平工作已全盤失敗。我們可以對孩子們承認我們的失敗，然後把他們集合起來做一二次關於和平的坦白的談話。但是如果強硬要犧牲他們，那說大可不必。孩子們往往比許多假裝勇敢的成人更為勇敢的。

**兒童動態**

- 一、中國兒童營養促進會兒童營養在臨江路重慶分會免費招待貧苦兒童一百名供應營養食品。
- 二、中華婦女節制協會是馮李德全主任劉王立明，于兒童節東請各界參加該會勝利紀念兒所落成典禮。
- 三、社會部重慶實業教育研究所，兒童節開始收容赤貧無告之流浪兒童數院並於是日低價發售種疾病所製之兒童玩具。
- 四、重慶社會服務處兒童節舉行全市兒童健體檢在，地點在兩路口該處診所及都郵街市中心區分處，免費檢查。由兒科專家鄧階平羅光燾醫師主持。
- 五、育才學校音樂組為慶祝兒童節籌備音樂片於四月三日下午四時及四日上午十時假銀行果進修社舉行音樂演奏會，節目有兒童自作曲，世界名曲等，馮玉祥先生並於音樂會中參加獨唱。

**本報啟事** 本報本期刊行兒童節專號，承各方人士，踴躍惠稿，無任感荷。因受篇幅限制，不克完全於本期刊載，餘於下期續登外，特向作者致歉！

# 新加坡的華僑兒童

談起華僑兒童，我總感覺他們在許多地方要比國內的兒童來得幸福些。但是，在南洋淪陷了，在敵寇殘暴的統治下，千萬萬的華僑兒童，又生活在黑暗的深淵中。為了救事比較具體一些，我現在只談一下戰前新加坡的華僑兒童。儘管說他們較國內兒童幸福些，但這還是一種比較說法。例如華僑在新加坡者，有五十萬以上，但據一九三八年統計，全市華僑學生數字，祇有兩萬八千四百一十一人，學齡兒童失學者，其總數當數倍於此。

## 新亦于

可是最近近十年之內，新加坡的華僑教育，發展得異常迅速。記得在一九二九年時，全市華僑學校，僅有二百零四所，而在一九三八年，則增至三百零九所。（其中三所係中學，其餘都為小學）在短短的十年中，竟增加了一百二十五所，約佔原數的百分之六十，這不能不說是一種驚人的進展。華僑教育發展的原因，首先應歸功於大多數華僑，都有捐資興學，努力提倡。大部份華僑，都出身於勞工，他們深深理解在兒童時代少受教育的痛苦，所以一聞富有，第一件想到的事，就是拿出錢來辦教育。在國內有山東的歐陽，上海的楊斯盛，他們都是發家興學的模範人物。但是在南洋華僑社會中，做這一類人物就很多，很多。當地政府對教育的補助費，數目並不大。在一九三八年，津貼於華僑學校者，僅六百九千元功幣，受津貼的學校，也祇有四十所。

一部份華僑兒童，從小學進官立學校受英語教育。他們的家長，大都指望子弟，有朝一日能吃「皇家飯」，但這種人只是少數之少數。大部份華僑兒童都在華僑學校中讀書，他們極願讀祖國的文字，歷史及地理。但是所有課程以及教科書，皆必須經當地政府的審定。翻過小學的歷史教科書，關於鴉片戰爭這一段，總是被略掉的。

學生校外活動，是受相當限制的。但是在七七以後，華僑兒童受了祖國抗戰的影響，往往利用假期出來做救亡運動。碰到國慶紀念日，全市小學生都動員到街頭來募捐買花，他們鼓勵着如響之舌，

向僑胞，也向馬來人，印度人，英美入，宣傳中國抗戰的偉大意義，這種景象任何入看了，都會受極大的感動。

據一些在新加坡住得較久的老華僑談，以前華僑學校中，有的用福建話授課，有的通用廣東話，可是在最近十年內，不論是福建人辦的小學，或是客家人辦的學校，一律都教授國語。所以儘管在華僑的成人中，還有幫派之分，可是在華僑小朋友羣裏，都操着流利的國語，沒有方言不同的隔閡。預料再過一二十年之後，華僑社會裏都能通用國語，幫派的隔閡，勢將消滅於無形。

上面所講的，偏於華僑兒童教育的方面。說到養兒童的營養，倒是比國內好得多了。牛奶，奶粉，餅乾，水果之類，都相當便宜。所以中等人家的兒童，都是吃牛奶長大的，吃入奶的倒反而少一些。除了一部份熱帶市街之外，大部份住家，都在空氣之區。那裏有終年常綠的熱帶森林，游泳池很普遍，也有幾處海濱浴場。所以兒童享受戶外生活的機會較多，七八歲的兒童，隨着父母到海濱游泳，還是常見的事情。一般華僑子弟的體格，都比較強健，就是因為多受鍛煉的緣故。

當地出版的兒童讀物，祇有星洲日報每週有一張兒童副刊。大部份兒童讀物，都要依靠香港和上海運來。兒童在課外精神食糧上，深感飢荒，於是飢不擇食的亂看神怪小說和連環圖畫了。結果，有一次有個十二歲的兒童竟受了神怪小說的迷惑，私逃到金馬路高山上去修仙。這件事，曾引起當地社會人士的注意，但是下文還是沒有。

大部份華僑兒童都有一個願望，就是盼與能回到祖國來，看看祖國壯麗的河山，和身經百戰的國軍。太平洋戰爭爆發之後，新加坡會歷次感傳祖國的遠征軍。在馬米亞登陸，援助英軍作戰的語言，許多華僑學校中的小學生，曾經準備了慰勞品，還籌備開歡迎會，來恭迎祖國的遠征軍。可是事實上，這種機會，祇有讓緬甸的華僑學生獨佔了去，新加坡的小朋友們，到此刻還只有翹首企盼而已。他們希望同盟國的軍隊（也包括向中南半島失端攻擊前進的中國遠征軍）早一天去解救他們！

# 中國戰時兒童救濟協會

## 協會

民國二十七年二月，朝野人士，許世英，馮超俊，谷正綱，梁寒操，劉百閱等諸先生在救濟協會，不妨多投的原則下，倡議設立中國戰時兒童救濟協會於武漢，經過短期之籌備，於同年四月十六日正式宣告成立，選舉許世英先生為理事長，馮超俊，谷正綱二先生為副理事長，協會的宗旨，和戰時保育會是相同的，而辦法則略有分別。規定凡屬戰區兒童，在十六歲以下家境貧寒的，都在收容之列，六歲以下為嬰兒期，注重保育及幼稚教育；六歲至十二歲為學齡期，注重國民教育；十三歲至十六歲為成童期，工讀兼顧，並施以職業訓練。該會成立後，第一步是派員前往豫皖皖等省搶救難童，當時對於搶救工作，係採分區辦法，即每一搶救地點，劃為一區派專員一人幹事若干人，前往指定地區辦理搶救接領事宜，先後接領到漢口的難童，數在五千人以上，其中以開封，鄭州，禹縣，許昌及六安的兒童為最多。第二步是在湘川等省，查勘地址，籌設乾城，浦市（瀘溪縣屬）東安，鳳凰，高縣，上饒等五個救濟院，救養在戰區接領來的五千多個難童。為管理與訓練適合戰時及便利起見，救養院大都採取軍事編制。

二十七年秋，該會遷渝，為指揮將湘川西各院難童，特設立湖南辦事處於長沙，二十八年改為駐湘巡迴督導專員辦事處。該會負責人馮超俊先生先後兩次視察湘西各院，對院務改進保育設施，均有詳盡指示。

該會各院在院高小畢業程度兒童除自行籌備初中班，以資深造外，大部分遣送入國立各中學肄業；對年事已長按其興趣，除院授以生活技術外，並分別介紹至各工廠商店習藝。

戰時的兒童救濟，可以說是抗戰建國的主要工作之一，今日能救出戰區的一個兒童，等於替國家多培植了一個生力軍，該會才道方面，是極過偉大貢獻，我們期望該會能本過去的精神為救救戰區兒童的兒童，作進一步的努力。



戰時兒童保育會所  
屬保育院所在地

省別	縣別	院數	備註
四川	江北，璧山，南川，萬縣，合江，永川，自貢市，簡陽，新津，彭縣	十四	江北三個院，璧山兩個院
廣東	連縣，樂昌，茂名	四	連縣兩個院
湖南	永陵，茶陵，沅陵，攸縣，湘鄉	五	
貴州	貴陽，桐梓，荔波	三	
江西	永新，贛縣	二	
廣西	桂林，柳州	二	
浙江	嘉興，慶雲	二	
山西	陝西三原，吉縣	二	
陝西	西安，乾縣	二	
福建	建甌	一	
甘肅	蘭州	一	
遼寧	開地	一	
共計院數		三八	

戰時兒童保育會  
所屬各保育院  
現在兒童人數：  
在院兒童：一四〇六〇（男一九〇五五，女一四〇〇五）  
暫歸兒童：一〇九四  
外院兒童：二一五四六  
總計：一七〇〇〇

中華慈幼協會  
各救養慈幼院  
各院所名稱  
人數  
抗屬子女  
一二五四

三十三年兒童節兒童健康檢查表

姓名	性別	年齡	籍貫
住址			
一般營養狀況			
體重	身長		
眼	耳	鼻	喉
齒	扁桃體	心	肺
關節	皮膚	生殖器	其他
活潑姿態			
檢評			

本表為你的兒童謀健康，同時要為別人的兒童謀健康，請舉行兒童健康檢查。

檢查醫師

- 一、在重慶可至兩路口軍委社會服務處康樂部義診所或都郵街社會服務處免費檢查
- 二、在外埠可向當地衛生機關或醫院檢查

四川萬縣難童救養院	五六三	戰區難童抗屬子女
陝西鳳縣難童救養院	四〇〇	戰區難童孤兒
陝西郿縣難童救養院	二二〇	戰區難童，災童，孤兒
陝西郿縣渭北難童救養院	二四五	戰區難童，抗屬子女，孤兒
陝西涇陽難童救養院	二一六	戰區難童
陝西西安孤兒救養院	七八	
河南禹縣慈幼院	一一七七	戰區難童抗屬子女災童孤兒
河南許昌慈幼院	二四六二	
河南鄆縣救養院	四一〇	

名	稱	地點	收容量
第一育幼院	唐家沱	收容量	二百人
第二育幼院	歌樂山	收容量	二百人
嬰兒保育院	歌樂山	收容量	一百人
救濟院育幼所	土橋	收容量	一百人
兒童福利區	北碚	收容量	一百人

上海慈幼救養院 二二三  
上海難童收容所 四〇  
合計 五六四八  
社會部直屬各保育院所  
實地機關托兒工廠托兒，現正籌備中

# 中國新建築社

——書新版出近最——

## 新市政叢書：

鄭樸著：戰後都市計畫導論

黎寧著：帶形都市與地略經濟及防空之價值論

## 新建築叢書：

鄭樸著：新建築之起源

黎寧著：國際新建築運動論

黎寧著：新建築造型理論之基礎

(每冊定價國幣伍元，郵費加一)

——售代店書大各國全——

號一十三場市生新慶重：址社

必無 人人 丹 生 民 要懷

治主 概略 提神醒腦 化食消毒  
 防危救急 健胃潤腸  
 避疫防瘟 祛除口臭

品出房藥大生民

必四 備時 丹 靈 金 老民

治主 概略 胸膈氣痛 風火牙痛  
 各種急症 諸般痧症 吐酸疼痛 頭昏腦脹  
 四時瘟疫

品出房藥大生民

兒童良友

# 牛乳麥麩餅乾

冠生園有限公司出品

重慶輪渡股份有限公司各線概況表

航線	起訖地點	開停時間	配備渡輪
滿前	滿空門—黃沙溪 黃沙溪—黃沙溪	天明開渡天晚收渡	一艘
兩黃	南紀門—黃沙溪	同	一艘
滿滿	滿空門—海棠溪	天明開渡天晚收渡 夜航天晚至十二時止	三艘
望龍	望龍門—龍門浩	同	三艘
朝野	朝天門—野貓溪	天明開渡天晚收渡	一艘
朝港	朝天門—港角沱	同	二艘
朝彈	嘉陵碼頭—彈子石	天明開渡天晚收渡 夜航天晚至十二時止	二艘
朝江	嘉陵碼頭—江北興隆	天明開渡天晚收渡	一艘
臨香	臨江門—香國寺	同	一艘
牛香	牛角沱—香國寺	同	
嘉漁	嘉陵碼頭—打漁灣	同	
彈漁	彈子石—打漁灣		

重慶市打鐵街冠生園有限公司出品

本報已呈請內政部登記

